


Norfolk Consortium: Anthem HealthKeepers POS 1000



The Summary of Benefits and Coverage (SBC) document will help you choose a health [plan](#). The SBC shows you how you and the [plan](#) would share the cost for covered health care services. **NOTE: Information about the cost of this [plan](#) (called the [premium](#)) will be provided separately. This is only a summary.** For more information about your coverage, or to get a copy of the complete terms of coverage call (833) 988-2030 or visit anthem.com and sign into the Member Portal. For general definitions of common terms, such as [allowed amount](#), [balance billing](#), [coinsurance](#), [copayment](#), [deductible](#), [provider](#), or other underlined terms, see the Glossary. You can view the Glossary at www.healthcare.gov/sbc-glossary/ or call (833) 988-2030 to request a copy.

Important Questions	Answers	Why This Matters:
<p>What is the overall deductible?</p>	<p>\$1,000/individual or \$2,000/family for In-Network Providers. \$2,000/individual or \$4,000/family for Out-of-Network Providers.</p>	<p>Generally, you must pay all of the costs from providers up to the deductible amount before this plan begins to pay. If you have other family members on the plan, each family member must meet their own individual deductible until the total amount of deductible expenses paid by all family members meets the overall family deductible.</p>
<p>Are there services covered before you meet your deductible?</p>	<p>Yes. Primary Care, Specialist Visit, Preventive Care for In-Network Providers. Tier 1, Tier 2, and Tier 3 Prescription Drugs for In-Network and Out-of-Network Providers. Vision for In-Network and Out-of-Network Providers.</p>	<p>This plan covers some items and services even if you haven't yet met the deductible amount. But a copayment or coinsurance may apply. For example, this plan covers certain preventive services without cost-sharing and before you meet your deductible. See a list of covered preventive services at https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/.</p>
<p>Are there other deductibles for specific services?</p>	<p>No.</p>	<p>You don't have to meet deductibles for specific services.</p>
<p>What is the out-of-pocket limit for this plan?</p>	<p>\$5,500/individual or \$11,000/family for In-Network Providers, combined Medical and Pharmacy Out-of-pocket maximum per calendar year. \$7,000/individual or \$14,000/family for Out-of-Network Providers, combined Medical and Pharmacy Out-of-pocket maximum per calendar year.</p>	<p>The out-of-pocket limit is the most you could pay in a year for covered services. If you have other family members in this plan, they have to meet their own out-of-pocket limits until the overall family out-of-pocket limit has been met.</p>

What is not included in the out-of-pocket limit?	Premiums , balance-billing charges, and health care this plan doesn't cover.	Even though you pay these expenses, they don't count toward the out-of-pocket limit .
Will you pay less if you use a network provider?	Yes, the Anthem HealthKeepers network. See www.anthem.com or call (833) 988-2030 for a list of network providers .	This plan uses a provider network . You will pay less if you use a provider in the plan's network . You will pay the most if you use an Out-of-Network Provider , and you might receive a bill from a provider for the difference between the provider's charge and what your plan pays (balance billing). Be aware, your network provider might use an Out-of-Network Provider for some services (such as lab work). Check with your provider before you get services.
Do you need a referral to see a specialist?	No.	You can see the specialist you choose without a referral .

 All [copayment](#) and [coinsurance](#) costs shown in this chart are after your [deductible](#) has been met, if a [deductible](#) applies.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay		Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		In-Network Provider (You will pay the least)	Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
If you visit a health care provider's office or clinic	Primary care visit to treat an injury or illness	\$30/visit deductible does not apply	50% coinsurance	Virtual visits (Telehealth) benefits available.
	Specialist visit	\$60/visit deductible does not apply	50% coinsurance	Virtual visits (Telehealth) benefits available.
	Preventive care / screening / immunization	No charge Deductible does not apply	50% coinsurance	You may have to pay for services that aren't preventive. Ask your provider if the services needed are preventive. Then check what your plan will pay for.
If you have a test	Diagnostic test (x-ray, blood work)	Office Visit No charge with office visit copay Other Outpatient 20% coinsurance	50% coinsurance	Costs may vary by site of service.
	Imaging (CT/PET scans, MRIs)	20% coinsurance	50% coinsurance	Pre-authorization required.
If you need drugs to treat your illness or condition	Tier 1 - Typically Generic	\$10/prescription, deductible does not apply (retail) and \$20/prescription, deductible does not apply (90 day retail and home delivery)	\$10/prescription, deductible does not apply (retail), \$20/prescription, deductible does not apply (90 day retail)	One copayment or coinsurance amount covers up to a 30-day supply at retail and a 90-day supply mail order.

* For more information about limitations and exceptions, see [plan](#) or policy document at (833) 988-2030 or visit anthem.com and sign into the Member Portal.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay		Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		In-Network Provider (You will pay the least)	Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
More information about prescription drug coverage is available at http://www.anthem.com/pharmacyinformation/	Tier 2 - Typically Preferred Brand & Non-Preferred Generic Drugs	\$30/prescription, deductible does not apply (retail) and \$60/prescription, deductible does not apply (90 day retail and home delivery)	and Not covered (home delivery) \$30/prescription, deductible does not apply (retail), \$60/prescription, deductible does not apply (90 day retail) and Not covered (home delivery)	For more information, refer to “National Direct Drug List” at http://www.anthem.com/pharmacyinformation/ *See Prescription Drug section
	Tier 3 - Typically Non-Preferred Brand, Specialty and Generic drugs	\$60/prescription, deductible does not apply (retail) and \$120/prescription, deductible does not apply (90 day retail and home delivery)	\$60/prescription, deductible does not apply (retail), \$120/prescription, deductible does not apply (90 day retail) and Not covered (home delivery)	
	Facility fee (e.g., ambulatory surgery center)	20% coinsurance	50% coinsurance	
If you have outpatient surgery	Physician/surgeon fees	In Office \$30 PCP deductible does not apply \$60 PCP deductible does not apply Other Outpatient 20% coinsurance	50% coinsurance	Costs may vary by site of service.
	Emergency room care	20% coinsurance	20% coinsurance	-----none-----
If you need immediate medical attention	Emergency medical transportation	20% coinsurance	20% coinsurance	-----none-----
	Urgent care	\$50/visit deductible does not apply	50% coinsurance	-----none-----
If you have a hospital stay	Facility fee (e.g., hospital room)	20% coinsurance	50% coinsurance	Pre-authorization required. 100 days/member/year for Inpatient rehabilitation.
	Physician/surgeon fees	20% coinsurance	50% coinsurance	-----none-----

* For more information about limitations and exceptions, see [plan](#) or policy document at (833) 988-2030 or visit [anthem.com](http://www.anthem.com) and sign into the Member Portal.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay		Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		In-Network Provider (You will pay the least)	Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
If you need mental health, behavioral health, or substance abuse services	Outpatient services	Office Visit \$30/visit deductible does not apply Other Outpatient 20% coinsurance	Office Visit 50% coinsurance Other Outpatient 50% coinsurance	Pre-authorization required for intensive outpatient program, partial hospitalization services, electroconvulsive therapy, and Transcranial Magnetic Stimulation
	Inpatient services	20% coinsurance	50% coinsurance	Pre-authorization required for all inpatient services
If you are pregnant	Office visits	\$350/global copayment deductible does not apply	50% coinsurance	Pre-authorization required for prenatal services. Cost sharing does not apply to certain preventive services. Maternity care may include tests and services described elsewhere in the SBC (i.e. ultrasound).
	Childbirth/delivery professional services	Included under global copay	50% coinsurance	
	Childbirth/delivery facility services	20% coinsurance	50% coinsurance	
If you need help recovering or have other special health needs	Home health care	0% coinsurance	50% coinsurance	100 visits/year. Pre-authorization required.
	Rehabilitation services	20% coinsurance	50% coinsurance	Costs may vary by site of service. *See Therapy Services section.
	Habilitation services	20% coinsurance	50% coinsurance	30 visits each per plan year for PT, OT & ST services
	Skilled nursing care	20% coinsurance	50% coinsurance	100 days/member/year for skilled nursing services. Pre-authorization required.
	Durable medical equipment	20% coinsurance	50% coinsurance	*See Durable Medical Equipment Section. Pre-authorization required for single items over \$750, all rental items, and repair and replacement
	Hospice services	0% coinsurance	50% coinsurance	Pre-authorization required.
If your child needs dental or eye care	Children's eye exam	No charge Deductible does not apply	Reimbursed Up to \$30 Deductible does not apply	*See Vision Services section
	Children's glasses	Not covered	Not covered	
	Children's dental check-up	Not covered	Not covered	-----none-----

* For more information about limitations and exceptions, see [plan](#) or policy document at (833) 988-2030 or visit [anthem.com](#) and sign into the Member Portal.

Excluded Services & Other Covered Services:

Services Your [Plan](#) Generally Does NOT Cover (Check your policy or [plan](#) document for more information and a list of any other excluded services.)

- Acupuncture
- Dental care (Adult)
- Glasses for an adult or child
- Private-duty nursing
- Bariatric surgery
- Dental care (Pediatric)
- Infertility treatment
- Routine foot care unless medically necessary
- Cosmetic surgery
- Dental Check-up
- Long-term care
- Weight loss programs

Other Covered Services (Limitations may apply to these services. This isn't a complete list. Please see your [plan](#) document.)

- Chiropractic care 30 visits/year
- Hearing aids - \$1,000 per ear/36 months
- Infertility testing and diagnosis
- Most coverage provided outside the United States. See www.bcbsglobalcore.com
- Routine eye care (Adult) 1 exam/benefit period

Your Rights to Continue Coverage: There are agencies that can help if you want to continue your coverage after it ends. The contact information for those agencies is: Virginia Bureau of Insurance, 1300 East Main Street, P. O. Box 1157, Richmond, VA 23218, (800) 552-7945, Department of Health and Human Services, Center for Consumer Information and Insurance Oversight, 1-877-267-2323 x61565, www.cciio.cms.gov. Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance coverage through the [Health Insurance Marketplace](#). For more information about the [Marketplace](#), visit www.HealthCare.gov or call 1-800-318-2596.

Your Grievance and Appeals Rights: There are agencies that can help if you have a complaint against your [plan](#) for a denial of a [claim](#). This complaint is called a [grievance](#) or [appeal](#). For more information about your rights, look at the explanation of benefits you will receive for that medical [claim](#). Your [plan](#) documents also provide complete information to submit a [claim](#), [appeal](#), or a [grievance](#) for any reason to your [plan](#). For more information about your rights, this notice, or assistance, contact:

ATTN: Grievances and Appeals, P.O. Box 27401, Richmond, VA 23279

Department of Health and Human Services, Center for Consumer Information and Insurance Oversight, 1-877-267-2323 x61565, www.cciio.cms.gov

Does this plan provide Minimum Essential Coverage? Yes

[Minimum Essential Coverage](#) generally includes [plans](#), [health insurance](#) available through the [Marketplace](#) or other individual market policies, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE, and certain other coverage. If you are eligible for certain types of [Minimum Essential Coverage](#), you may not be eligible for the [premium tax credit](#).

Does this plan meet the Minimum Value Standards? Yes

If your [plan](#) doesn't meet the [Minimum Value Standards](#), you may be eligible for a [premium tax credit](#) to help you pay for a [plan](#) through the [Marketplace](#).

To see examples of how this [plan](#) might cover costs for a sample medical situation, see the next section.

* For more information about limitations and exceptions, see [plan](#) or policy document at (833) 988-2030 or visit anthem.com and sign into the Member Portal.

About these Coverage Examples:



This is not a cost estimator. Treatments shown are just examples of how this [plan](#) might cover medical care. Your actual costs will be different depending on the actual care you receive, the prices your [providers](#) charge, and many other factors. Focus on the [cost sharing](#) amounts ([deductibles](#), [copayments](#) and [coinsurance](#)) and [excluded services](#) under the [plan](#). Use this information to compare the portion of costs you might pay under different health [plans](#). Please note these coverage examples are based on self-only coverage.

Peg is Having a Baby (9 months of in-network pre-natal care and hospital delivery)		Managing Joe's Type 2 Diabetes (a year of routine in-network care of a well-)		Mia's Simple Fracture (in-network emergency room visit and follow up care)	
■ The plan's overall deductible	\$1,000	■ The plan's overall deductible	\$1,000	■ The plan's overall deductible	\$1,000
■ Specialist copayment	\$60	■ Specialist copayment	\$60	■ Specialist copayment	\$60
■ Hospital (facility) coinsurance	20%	■ Hospital (facility) coinsurance	20%	■ Hospital (facility) coinsurance	20%
■ Other coinsurance	20%	■ Other coinsurance	20%	■ Other coinsurance	20%
<p>This EXAMPLE event includes services like:</p> <ul style="list-style-type: none"> Specialist office visits (<i>prenatal care</i>) Childbirth/Delivery Professional Services Childbirth/Delivery Facility Services Diagnostic tests (<i>ultrasounds and blood work</i>) Specialist visit (<i>anesthesia</i>) 		<p>This EXAMPLE event includes services like:</p> <ul style="list-style-type: none"> Primary care physician office visits (<i>including disease education</i>) Diagnostic tests (<i>blood work</i>) Prescription drugs Durable medical equipment (<i>glucose meter</i>) 		<p>This EXAMPLE event includes services like:</p> <ul style="list-style-type: none"> Emergency room care (<i>including medical supplies</i>) Diagnostic test (<i>x-ray</i>) Durable medical equipment (<i>crutches</i>) Rehabilitation services (<i>physical therapy</i>) 	
Total Example Cost	\$12,700	Total Example Cost	\$5,600	Total Example Cost	\$2,800
In this example, Peg would pay:		In this example, Joe would pay:		In this example, Mia would pay:	
Cost Sharing		Cost Sharing		Cost Sharing	
Deductibles	\$1,000	Deductibles	\$100	Deductibles	\$1,000
Copayments	\$400	Copayments	\$1,400	Copayments	\$200
Coinsurance	\$1,800	Coinsurance	\$0	Coinsurance	\$300
<i>What isn't covered</i>		<i>What isn't covered</i>		<i>What isn't covered</i>	
Limits or exclusions	\$60	Limits or exclusions	\$20	Limits or exclusions	\$0
The total Peg would pay is	\$3,260	The total Joe would pay is	\$1,520	The total Mia would pay is	\$1,500

The [plan](#) would be responsible for the other costs of these EXAMPLE covered services.

Language Access Services:

(TTY/TDD: 711)

Albanian (Shqip): Nëse keni pyetje në lidhje me këtë dokument, keni të drejtë të merrni falas ndihmë dhe informacion në gjuhën tuaj. Për të kontaktuar me një përkthyes, telefononi (833) 988 2030

Amharic (አማርኛ): ስለዚህ ሰነድ ማንኛውም ጥያቄ ካለዎት በራስዎ ቋንቋ እርዳታ እና ይህን መረጃ በነጻ የማግኘት መብት አለዎት። አስተርጓሚ ለማናገር (833) 988 2030 ይደውሉ።

. Arabic (العربية): إذا كان لديك أي استفسارات بشأن هذا المستند، فيحق لك الحصول على المساعدة والمعلومات بلغتك دون مقابل. للتحدث إلى مترجم، اتصل على (833) 988 2030.

Armenian (հայերեն): Եթե այս փաստաթղթի հետ կապված հարցեր ունեք, դուք իրավունք ունեք անվճար ստանալ օգնություն և տեղեկատվություն ձեր լեզվով: Թարգմանչի հետ խոսելու համար զանգահարեք հետևյալ հեռախոսահամարով՝ (833) 988 2030:

Bassa (Bàsɔ̀ Wùdù): M̄ dyi dyi-diè-djè b̄é b̄édjé b̄á céè-djè nià ke dyí ní, ɔ̀ m̀ò nì dyí-b̄èdjèin-djè b̄é m̀ ké gbo-kpá-kpá kè b̄ǎ kpǎ djé m̀ bídjí-wùdùùn b̄ó pídyi. B̄é m̀ ké wuɖu-zìin-nyò d̀ò gbo wùdù ke, d̀á (833) 988 2030.

Bengali (বাংলা): যদি এই নথিপত্রের বিষয়ে আপনার কোনো প্রশ্ন থাকে, তাহলে আপনার ভাষায় বিনামূল্যে সাহায্য পাওয়ার ও তথ্য পাওয়ার অধিকার আপনার আছে। একজন দোভাষীর সাথে কথা বলার জন্য (833) 988 2030 -তে কল করুন।

Burmese (မြန်မာ): ဤစာရွက်စာတမ်းနှင့် ပတ်သက်၍ သင့်တွင် မေးမြန်းလိုသည်များရှိပါက အချက်အလက်များနှင့် အကူအညီကို အခကြေးငွေ ပေးစရာမလိုပဲ သင့်ဘာသာစကားဖြင့် ရယူနိုင်ခွင့် သင့်တွင် ရှိပါသည်။ စကားပြန် တစ်ဦးနှင့် စကားပြောနိုင်ရန် ဖု (833) 988 2030 သို့ ခေါ်ဆိုပါ။

Chinese () (833) 988 2030.

Dinka (Dinka): Na nɔŋ thiëc në ke de yä thorë, ke yin nɔŋ loŋ bē yi kuony ku wër alëu bē gɛɛr yic yin ne thoŋ du ke cin wëu tāäuë ke piny. Te kør yin ba jam wënë ran ye thok geryic, ke yin cəl (833) 988 2030.

Dutch (Nederlands): Bij vragen over dit document hebt u recht op hulp en informatie in uw taal zonder bijkomende kosten. Als u een tolk wilt spreken, belt u (833) 988 2030.

Farsi (فارسي): در صورتی که سؤالی پیرامون این سند دارید، این حق را دارید که اطلاعات و کمک را بدون هیچ هزینه‌ای به زبان مادری‌تان دریافت کنید. برای گفتگو با یک مترجم شفاهی، با شماره (833) 988 2030 تماس بگیرید.

Language Access Services:

French (Français) : Si vous avez des questions sur ce document, vous avez la possibilité d'accéder gratuitement à ces informations et à une aide dans votre langue. Pour parler à un interprète, appelez le (833) 988 2030.

German (Deutsch): Wenn Sie Fragen zu diesem Dokument haben, haben Sie Anspruch auf kostenfreie Hilfe und Information in Ihrer Sprache. Um mit einem Dolmetscher zu sprechen, bitte wählen Sie (833) 988 2030.

Greek (Ελληνικά) Αν έχετε τυχόν απορίες σχετικά με το παρόν έγγραφο, έχετε το δικαίωμα να λάβετε βοήθεια και πληροφορίες στη γλώσσα σας δωρεάν. Για να μιλήσετε με κάποιον διερμηνέα, τηλεφωνήστε στο (833) 988 2030.

Gujarati (ગુજરાતી): જો આ દસ્તાવેજ અંગે આપને કોઈપણ પ્રશ્નો હોય તો, કોઈપણ ખર્ચ વગર આપની ભાષામાં મદદ અને માહિતી મેળવવાનો તમને અધિકાર છે. દુભાષિયા સાથે વાત કરવા માટે, કોલ કરો (833) 988 2030.

Haitian Creole (Kreyòl Ayisyen): Si ou gen nenpòt kesyon sou dokiman sa a, ou gen dwa pou jwenn èd ak enfòmasyon nan lang ou gratis. Pou pale ak yon entèprèt, rele (833) 988 2030.

Hindi (हिंदी): अगर आपके पास इस दस्तावेज़ के बारे में कोई प्रश्न हैं, तो आपको निःशुल्क अपनी भाषा में मदद और जानकारी प्राप्त करने का अधिकार है। दुभाषिये से बात करने के लिए, कॉल करें (833) 988 2030 ।

Hmong (White Hmong): Yog tias koj muaj lus nug dab tsi ntsig txog daim ntawv no, koj muaj cai tau txais kev pab thiab lus qhia hais ua koj hom lus yam tsim xam tus nqi. Txhawm rau tham nrog tus neeg txhais lus, hu xov tooj rau (833) 988 2030.

Igbo (Igbo): O bur u na i nwere ajuju o buła gbasara akwukwo a, i nwere ikike inweta enyemaka na ozi n'asusu gi na akwughị ugwo o buła. Ka gi na okowa okwu kwuo okwu, kpoo (833) 988 2030.

Ilokano (Ilokano): Nu addaan ka iti aniaman a saludsod panggep iti daytoy a dokumento, adda karbengam a makaala ti tulong ken impormasyon babaen ti lenguahem nga awan ti bayad na. Tapno makatungtong ti maysa nga tagipatarus, awagan ti (833) 988 2030.

Indonesian (Bahasa Indonesia): Jika Anda memiliki pertanyaan mengenai dokumen ini, Anda memiliki hak untuk mendapatkan bantuan dan informasi dalam bahasa Anda tanpa biaya. Untuk berbicara dengan interpreter kami, hubungi (833) 988 2030.

Italian (Italiano): In caso di eventuali domande sul presente documento, ha il diritto di ricevere assistenza e informazioni nella sua lingua senza alcun costo aggiuntivo. Per parlare con un interprete, chiami il numero (833) 988 2030

Japanese (日本語): この文書についてなにかご不明な点があれば、あなたにはあなたの言語で無料で支援を受け情報を得る権利があります。通訳と話すには、(833) 988 2030 にお電話ください。

Language Access Services:

Khmer (ខ្មែរ): បើអ្នកមានសំណួរផ្សេងទៀតអំពីឯកសារនេះ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលជំនួយនិងព័ត៌មានជាភាសារបស់អ្នកដោយឥតគិតថ្លៃ។
ដើម្បីជ្រកជាមួយអ្នកបកប្រែ សូមហៅ(833) 988 2030 ។

Kirundi (Kirundi): Ugize ikibazo ico arico cose kuri iyi nyandiko, ufise uburenganzira bwo kuronka ubufasha mu rurimi rwawe ata giciro. Kugira uvugishe umusemuzi, akura (833) 988 2030.

Korean (한국어): 본 문서에 대해 어떠한 문의사항이라도 있을 경우, 귀하에게는 귀하가 사용하는 언어로 무료 도움 및 정보를 얻을 권리가 있습니다. 통역사와 이야기하려면(833) 988 2030 로 문의하십시오.

Lao (ພາສາລາວ): ຖ້າທ່ານມີຄໍາຖາມໃດໆກ່ຽວກັບເອກະສານນີ້, ທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ຂໍ້ມູນເປັນພາສາຂອງທ່ານໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ.
ເພື່ອໂອ້ນລັບກັບວ່າມແປພາສາ, ໃຫ້ໂທຫາ (833) 988 2030.

Navajo (Diné): Dii naaltsoos bika'ígíí lahgo bina'idíilkidgo ná bohónéedzǎ dóó bee ahóót'i' t'áá ni nizaad k'ehjǫ́ bee nił hodoonih t'áadoo bááh ilínígóó.
Ata' halne'ígíí la' bich'í' hadeesdzih nínizingo kojǫ́' hodiilnih (833) 988 2030.

Nepali (नेपाली): यदि यो कागजातबारे तपाईंसँग केही प्रश्नहरू छन् भने, आफ्नै भाषामा निःशुल्क सहयोग तथा जानकारी प्राप्त गर्न पाउने हक तपाईंसँग छ।
दोभाषेसँग कुरा गर्नका लागि, यहाँ कल गर्नुहोस् (833) 988 2030

Oromo (Oromifaa): Sanadi kanaa wajjin walqabaate gaffi kamiyuu yoo qabduu tanaan, Gargaarsa argachuu fi odeeffanoo afaan ketiin kaffaltii alla argachuuf mirgaa qabdaa. Turjumaana dubaachuuf, (833) 988 2030 bilbilla.

Pennsylvania Dutch (Deutsch): Wann du Frooge iwwer selle Document hoscht, du hoscht die Recht um Hilfe un Information zu griege in dei Schprooch mitaus Koscht. Um mit en Iwwersetze zu schwetze, ruff (833) 988 2030 aa.

Polish (polski): W przypadku jakichkolwiek pytań związanych z niniejszym dokumentem masz prawo do bezpłatnego uzyskania pomocy oraz informacji w swoim języku. Aby porozmawiać z tłumaczem, zadzwoń pod numer (833) 988 2030.

Portuguese (Português): Se tiver quaisquer dúvidas acerca deste documento, tem o direito de solicitar ajuda e informações no seu idioma, sem qualquer custo. Para falar com um intérprete, ligue para (833) 988 2030.

Punjabi (ਪੰਜਾਬੀ): ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਇਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਮੁਫਤ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਦੁਬਾਸੀਏ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਲਈ(833) 988 2030 ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Language Access Services:

Romanian (Română): Dacă aveți întrebări referitoare la acest document, aveți dreptul să primiți ajutor și informații în limba dumneavoastră în mod gratuit. Pentru a vă adresa unui interpret, contactați telefonic (833) 988 2030.

Russian (Русский): Если у вас есть какие-либо вопросы в отношении данного документа, вы имеете право на бесплатное получение помощи и информации на вашем языке. Чтобы связаться с устным переводчиком, позвоните по тел. (833) 988 2030.

Samoan (Samoa): Afai e iai ni ou fesili e uiga i lenei tusi, e iai lou 'aia e maua se fesoasoani ma faamatalaga i lou lava gagana e aunoa ma se todogi. Ina ia talanoa i se tagata faaliliu, vili (833) 988 2030.

Serbian (Srpski): Ukoliko imate bilo kakvih pitanja u vezi sa ovim dokumentom, imate pravo da dobijete pomoć i informacije na vašem jeziku bez ikakvih troškova. Za razgovor sa prevodiocem, pozovite (833) 988 2030.

Spanish (Español): Si tiene preguntas acerca de este documento, tiene derecho a recibir ayuda e información en su idioma, sin costos. Para hablar con un intérprete, llame al (833) 988 2030.

Tagalog (Tagalog): Kung mayroon kang anumang katanungan tungkol sa dokumentong ito, may karapatan kang humingi ng tulong at impormasyon sa iyong wika nang walang bayad. Makipag-usap sa isang tagapagpaliwanag, tawagan ang (833) 988 2030.

Thai (ไทย): หากท่านมีคำถามใดๆ เกี่ยวกับเอกสารฉบับนี้ ท่านมีสิทธิ์ที่จะได้รับความช่วยเหลือและข้อมูลในภาษาของท่านโดยไม่มีค่าใช้จ่าย โดยโทร (833) 988 2030 เพื่อพูดคุยกับล่าม

Ukrainian (Українська): якщо у вас виникають запитання з приводу цього документа, ви маєте право безкоштовно отримати допомогу й інформацію вашою рідною мовою. Щоб отримати послуги перекладача, зателефонуйте за номером (833) 988 2030.

Urdu (اردو): اگر اس دستاویز کے بارے میں آپ کا کوئی سوال ہے، تو آپ کو مدد اور اپنی زبان میں مفت معلومات حاصل کرنے کا حق حاصل ہے۔ کسی مترجم سے بات کرنے کے لئے، (833) 988 2030 پر کال کریں۔

Vietnamese (Tiếng Việt): Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào về tài liệu này, quý vị có quyền nhận sự trợ giúp và thông tin bằng ngôn ngữ của quý vị hoàn toàn miễn phí. Để trao đổi với một thông dịch viên, hãy gọi (833) 988 2030.

(Yiddish) (אידיש): אויב איר האט שאלות וועגן דעם דאקומענט, האט איר די רעכט צו באקומען דעם אינפארמאציע אין אייער שפראך אהן קיין פרייז. צו רעדן צו אן איבערזעצער, רופט (833) 988 2030.

Yoruba (Yorùbá): Tí o bá ní èyíkéyí ìbèrè nípa àkọsílẹ̀ yí, o ní ètọ́ láti gba ìrànwọ́ àti ìwífún ní èdè rẹ̀ lọfẹ́fẹ́. Bá wa ògbùfọ̀ kan sọrọ̀, pe (833) 988 2030.

Language Access Services:

It's important we treat you fairly

That's why we follow federal civil rights laws in our health programs and activities. We don't discriminate, exclude people, or treat them differently on the basis of race, color, national origin, sex, age or disability. For people with disabilities, we offer free aids and services. For people whose primary language isn't English, we offer free language assistance services through interpreters and other written languages. Interested in these services? Call the Member Services number on your ID card for help (TTY/TDD: 711). If you think we failed to offer these services or discriminated based on race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a complaint, also known as a grievance. You can file a complaint with our Compliance Coordinator in writing to Compliance Coordinator, P.O. Box 27401, Mail Drop VA2002-N160, Richmond, VA 23279. Or you can file a complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights at 200 Independence Avenue, SW; Room 509F, HHH Building; Washington, D.C. 20201 or by calling 1-800-368-1019 (TDD: 1- 800-537-7697) or online at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>. Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>